31989L0617

TARYBOS DIREKTYVA

1989 m. lapkričio 27 d.

iš dalies keičianti Direktyvą 80/181/EEB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su matavimo vienetais, suderinimo

(89/617/EEB)

EUROPOS BENDRIJŲ TARYBA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 100a straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą ([1]),

bendradarbiaudama su Europos Parlamentu ([2]),

atsižvelgdama į Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ([3]),

kadangi Direktyvoje 80/181/EEB ([4]) su pakeitimais, padarytais Direktyva 85/1/EEB ([5]), numatyta, kad turi būti nustatyta tos direktyvos priedo III skyriuje išvardytų Jungtinėje Karalystėje galiojančios standartinės matavimo sistemos vienetų galutinė naudojimo data; kadangi paaiškėjo, kad dėl tam tikrų Jungtinėje Karalystėje taikomų matavimo vienetų ir konkretaus jų vartojimo būtina leisti, kad atitinkamos valstybės narės galėtų nustatyti atitinkamą datą, iki kurios tie matavimo vienetai galiotų;

kadangi pagal Direktyvos 80/181/EEB 3 straipsnio 5 dalį galima nustatyti naujas galutines papildomų nuorodų taikymo datas,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 straipsnis

Direktyva 80/181/EEB šia direktyva iš dalies keičiama taip:

1. 1 straipsnio b ir c punktai iš dalies keičiami taip:

„b) tie, kurie yra nurodyti priedo II skyriuje tik tose valstybėse narėse, kur juos vartoti buvo leista 1973 m. balandžio 21 d. ir iki tų valstybių narių nustatytinos datos;

c) tie, kurie yra nurodyti priedo III skyriuje tik tose valstybėse narėse, kur juos vartoti buvo leista 1973 m. balandžio 21 d. ir iki tų valstybių narių nustatytinos datos. Ta data negali būti vėlesnė kaip 1994 m. gruodžio 31 d.;

d) tie, kurie yra nurodyti priedo IV skyriuje tik tose valstybėse narėse, kur juos vartoti buvo leista 1973 m. balandžio 21 d. ir iki tų valstybių narių nustatytinos datos. Ta data negali būti vėlesnė kaip 1999 m. gruodžio 31 d.“

2. 3 straipsnyje:

— 2 dalyje „1989 m. gruodžio 31 d.“ turi būti pakeista į „1999 m. gruodžio 31 d.“,

— 5 dalis išbraukiama.

3. 5 straipsnyje „1974 m. kovo 1 d.“ turi būti pakeista į „1983 m. gegužės 15 d.“.

4. 6 straipsnio antroji pastraipa išbraukiama.

5. Priedas keičiamas taip:

([1]) OL C 31, 1989 2 7, p. 7.
([2]) OL C 120, 1989 5 16, p. 73.
OL C 291, 1989 11 20.
([3]) OL C 159, 1989 6 26, p. 3.
([4]) OL L 39, 1980 2 15, p. 40.
([5]) OL L 2, 1985 1 3, p. 11.

a) II skyrius keičiamas taip:

„II SKYRIUS

1 STRAIPSNIO b PUNKTE NURODYTI ĮTEISINTIEJI MATAVIMO VIENETAI, KURIUOS GALIMA VARTOTI TIK YPATINGAIS ATVEJAIS

Taikymo sritis	Vienetas		
	Pavadinimas	Apytikslė vertė	Simbolis
Kelių eismo ženklai, atstumo ir greičio matavimas	mylia	1 mile = 1 609 m	mile
	jardas	1 yd = 0,9144 m	yd
	pėda	1 ft = 0,3048 m	ft
	colis	1 in = $2{,}54 \times 10^{-2}$ m	in
Pilstomo alaus ir sidro dozavimas; į grąžinamąją tarą išpilstytas pienas	pinta	1 pt = $0{,}5683 \times 10^{-3}$ m^3	pt
Žemės registravimas	akras	1 ac = 4 047 m^2	ac
Tauriųjų metalų sandoriai	trojos uncija	1 oz tr = $31{,}10 \times 10^{-3}$ kg	oz tr

Iki 1 straipsnio b punkte nurodytos datos šiame skyriuje išvardyti vienetai vienas su kitu arba su I skyriuje išvardytais vienetais gali būti derinami, siekiant sudaryti sudėtinius vienetus.“

b) iš III skyriaus išbraukiamas vienetas „jūros sieksnis“;

c) pridedamas šis skyrius:

„IV SKYRIUS

1 STRAIPSNIO b PUNKTE NURODYTI ĮTEISINTIEJI MATAVIMO VIENETAI, KURIUOS GALIMA VARTOTI TIK SPECIALIOSE SRITYSE

Taikymo sritis	Vienetas		
	Pavadinimas	Apytikslė vertė	Simbolis
Jūrų laivyba	Jūrų sieksnis	1 fm = 1,829 m	fm
Į grąžinamąją tarą išpilstyti alus, sidras, vanduo, limonadai ir vaisių sultys	pinta	1 pt = $0{,}5683 \times 10^{-3}$ m^3	pt
	skysčio uncija	1 fl oz = $28{,}41 \times 10^{-6}$ m^3	fl. oz
Alkoholiniai gėrimai	gilis	1 gilis = $0{,}142 \times 10^{-3} m^3$	gill
Neįpakuotos prekės	uncija (ketvirtis pintos)	1 oz = $28{,}35 \times 10^{-3}$ kg	oz
	svaras	1 lb = 0,4536 kg	lb
Dujų tiekimas	termas	1 termas = $105{,}506 \times 10^{6}$ J	therm

Iki 1 straipsnio d punkte nustatytos datos šiame skyriuje išvardyti vienetai vienas su kitu arba su I skyriuje išvardytais vienetais gali būti derinami siekiant sudaryti sudėtinius vienetus.“

2 straipsnis

Valstybės narės priima įstatymus ir kitus teisės aktus, kurie, įsigalioję vėliausiai per 24 mėnesius nuo pranešimo apie šią direktyvą, ją įgyvendina. ([1])

Apie tai jos nedelsdamos praneša Komisijai

([1]) Apie šią direktyvą valstybėms narėms buvo pranešta 1989 m. lapkričio 30 d.

3 straipsnis

Nepaisydamos Direktyvos 80/181/EEB, po 1989 m. gruodžio 31 d. valstybės narės leidžia taikyti tos direktyvos 3 straipsnyje nurodytas papildomas nuorodas arba neatšaukia leidimo jas taikyti.

4 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 1989 m. lapkričio 27 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

R. DUMAS